

SIGMAGUARD™ CSF 650 / AMERCOAT® CSF 650

DESCRIPCIÓN

Revestimiento epoxi, sin disolventes, de dos componentes curado con aminas

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

- Revestimiento de tanques para petróleo / residuos y productos alifáticos derivados del petróleo
- También adecuado como sistema de revestimiento para el almacenamiento y transporte de agua potable
- Buena resistencia a varios productos químicos
- Excelente resistencia al crudo hasta 60°C (140°F)
- Cumple con la norma EI 1541 (Sistemas de revestimiento para tanques de almacenamiento de fuel de aviación y tuberías)
- Una capa de protección, para estructuras de acero, buques y tanques de almacenamiento, con excelente resistencia a la corrosión
- Aprobado por (Lloyd's Register) como revestimiento para el control de la corrosión
- Se puede aplicar con equipo de pistola sin aire de alimentación simple (60:1)
- Reduce el riesgo de incendio y explosión
- Buena visibilidad gracias al color claro
- Una versión transparente (semi transparente) está disponible para sistemas reforzados con fibra de vidrio recortada o en manta

COLORES Y BRILLO

- Verde, blanco roto, transparente (Semi Transparente)
- Brillante

DATOS BÁSICOS A 20°C (68°F)

Datos para el producto mezclado	
Número de componentes	Dos
Densidad	1,3 kg/l (10,8 lb/US gal)
Volumen de sólidos	100%
COV (Suministrado)	Directiva 1999/13/EC, SED: max. 109,0 g/kg (Directiva 1999/13/EC, SED) max. 143,0 g/l (aprox. 1,2 lb/gal) 120,0 g/ltr (1,0 lb/gal) (por Método EPA 24)
Espesor de película seca recomendado	300 - 600 µm (12,0 - 24,0 mils) dependiendo del sistema
Rendimiento teórico	3,3 m ² /l para 300 µm (134 ft ² /US gal para 12,0 mils)
Seco al tacto	8 horas
Intervalo de repintado	Mínimo: 24 horas Máximo: 20 días
Curado total al cabo de	5 días

SIGMAGUARD™ CSF 650 / AMERCOAT® CSF 650

Datos para el producto mezclado

Estabilidad del envase	Base: al menos 24 meses cuando se almacena en lugar seco y fresco Endurecedor: al menos 24 meses cuando se almacena en lugar seco y fresco
-------------------------------	---

Notas:

- Ver DATOS ADICIONALES – Espesor de la película seca y rendimiento teórico
- Ver DATOS ADICIONALES – Intervalos de repintado
- Ver DATOS ADICIONALES – Tiempo de curado

CONDICIONES RECOMENDADAS DEL SUBSTRATO Y TEMPERATURAS

Condiciones del sustrato

- Acero; chorreado según ISO-Sa2½, perfil de rugosidad 50 - 100 micras
- Imprimaciones compatibles: SigmaGuard 260, SigmaCover 280, SIGMAPRIME series o SigmaCover 522, dependiendo de los requerimientos del sistema
- Acero; herramienta mecánica a grado ISO-St3 para zonas pequeñas y aisladas (por ejemplo reparación de uniones de soldadura) y en tanques de agua dulce y agua potable donde la preparación por chorro abrasivo no sea posible

Temperatura del sustrato y condiciones de aplicación

- La temperatura del sustrato durante la aplicación y el curado deberá estar por encima de 5°C (41°F)
- La temperatura del sustrato durante la aplicación deberá estar al menos 3°C (5°F) por encima del punto de rocío

ESPECIFICACIÓN DE SISTEMA

- SIGMAGUARD CSF 650: 1 x 300 µm (12.0 mils); ó una imprimación adecuada con espesor seco de 50 µm (2.0 mils) + SIGMAGUARD CSF 650: 1 x 250 µm (10.0 mils)

INSTRUCCIONES DE USO

Proporción de mezcla en volumen: base a endurecedor 80 : 20

- Con una temperatura inferior, la viscosidad será demasiado alta para su aplicación mediante pulverización
- Instrucciones de aplicación recomendadas: ver procedimiento de trabajo
- La temperatura de la mezcla (base y endurecedor) debería ser preferiblemente superior a 20°C (68°F)
- No se debe añadir disolvente

Tiempo de inducción

No tiene tiempo de inducción

Vida de la mezcla

1 hora a 20°C (68°F)

Nota: Ver DATOS ADICIONALES – Vida de la mezcla



SIGMAGUARD™ CSF 650 / AMERCOAT® CSF 650

PISTOLA SIN AIRE

- Usar equipos airless de alimentación simple, con ratio de compresión preferiblemente de 60:1 y latiguillos adecuados para alta presión. Puede ser necesario el uso de latiguillos aislados o calentados para evitar el enfriamiento de la pintura debido a una baja temperatura
- Se puede aplicar con equipos airless 45:1 siempre que se usen latiguillos de alta presión calefactados
- La longitud de los latiguillos debería de ser lo más corta posible.

Disolvente recomendado

No se debe añadir disolvente

Orificio de boquilla

Aprox. 0.64 mm (0.025 pulgadas)

Presión en boquilla

A 20°C (68°F) como temperatura de la pintura min. 28,0 MPa (aprox. 280 bar; 4061 p.s.i.). At 30°C (86°F) min. 22,0 MPa (aprox. 220 bar; 3191 p.s.i.)

Nota: Si se usan equipos airless 45:1 la pintura debe de ser calentada aprox. a 30°C (86°F) para obtener la adecuada viscosidad de aplicación

BROCHA/RODILLO

Disolvente recomendado

Para parcheo y aplicación lineal "stripe coating" solamente/no añadir disolvente

DISOLVENTE DE LIMPIEZA

THINNER 90-53 ó THINNER 90-83

Notas:

- El equipo de aplicación debe limpiarse inmediatamente después de su uso
- La pintura dentro del equipo de pulverización debe eliminarse antes de que haya expirado la vida de la mezcla

DATOS ADICIONALES

Espesor de película seca y rendimiento teórico	
Espesor seco	Rendimiento teórico
250 µm (10,0 mils)	4,0 m ² /l (160 ft ² /US gal)
300 µm (12,0 mils)	3,3 m ² /l (134 ft ² /US gal)
600 µm (24,0 mils)	1,7 m ² /l (67 ft ² /US gal)

Nota: Espesor seco máximo a brocha: 200 µm (8,0 mils)



SIGMAGUARD™ CSF 650 / AMERCOAT® CSF 650

Medición del espesor de película húmeda

- A menudo existen diferencias entre los espesores húmedos aparente y el real. Esto es debido a la tixotropía y a la tensión superficial de la pintura, que retardan la liberación del aire atrapado en el revestimiento
- Una recomendación práctica es aplicar un espesor de película húmeda igual que el espesor de película seca especificado, más 60 micras

Medidas de espesor seco

- A causa de la ligera dureza inicial, no se puede medir el espesor de película seca durante algunos días debido a la penetración del aparato medidor dentro de la película de pintura blanda
- La medición de espesores secos debería ser mediante la interpolación de láminas de espesor conocido entre el revestimiento y el equipo de medición

Intervalo de repintado para espesor seco hasta 300 µm (12.0 mils)						
Repintado con ...	Intervalo	5°C (41°F)	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
Consigo mismo	Mínimo	3,5 días	36 horas	24 horas	16 horas	12 horas
	Máximo	20 días	20 días	20 días	14 días	7 días

Nota: La superficie debe estar seca y sin contaminación

Tiempo de curado para espesor seco hasta 300 µm (12.0 mils)		
Temperatura del sustrato	Seco para manipular	Curado total
5°C (41°F)	60 horas	15 días
10°C (50°F)	30 horas	7 días
20°C (68°F)	16 horas	5 días
30°C (86°F)	10 horas	3 días
40°C (104°F)	8 horas	48 horas

Notas:

- Se debe de mantener una ventilación adecuada durante la aplicación y el curado (Por favor consulte las HOJAS DE INFORMACIÓN 1433 y 1434)
- Para tanques de agua potable, se debe lavar el tanque después del curado total y antes que el tanque entre en servicio
- Cuando el sistema de revestimiento se usa para el almacenamiento y transporte de agua potable, las instrucciones de trabajo y lavado deben de asegurarse estrictamente

Procedimientos de lavado

- El procedimiento de limpieza recomendado debe ser llevado a cabo después de completar la aplicación.
- Tal y como se establece en la última versión de nuestra Ficha Técnica y procedimiento de trabajo, se debe de permitir suficiente tiempo para el curado total del sistema en presencia de una ventilación adecuada.
- Siempre se seguirá un procedimiento de lavado adecuado.
- Pueden usarse diferentes procedimientos de lavado (ver por ejemplo: procedimiento de lavado descrito en los certificados).

SIGMAGUARD™ CSF 650 / AMERCOAT® CSF 650

Ejemplo 1: Procedimiento adecuado de lavado

- Después del curado total del sistema, como se establece en la última revisión de la Ficha Técnica, el tanque se deberá llenar por completo con agua del grifo
- El tanque deberá permanecer lleno con agua del grifo por, al menos, 4 días
- Posteriormente todas las partes de los tanques como mamparos, fondos, techos, etc... deben ser minuciosamente lavados usando agua a alta presión
- Después del lavado, los tanques deberán vaciarse completamente
- Después de este procedimiento están preparados los tanques para llevar agua potable

Ejemplo 2: Procedimiento adecuado de lavado

- Todo el personal debe llevar trajes ligeros, botas y guantes lavados apropiadamente con una solución de hipoclorito de sodio (1% de cloro activo por litro)
- Todos los costados de los tanques, fondos y techos de cubierta, etc., se deben lavar o limpiar con pulverización a alta presión de una solución de 1% de cloro como se indica en la nota anterior : también se puede hacer por el procedimiento "butterworth" i
- Todas las partes deben limpiarse con agua corriente a alta presión y desaguar los tanques
- La solución de cloro activa concentrada se debe rociar sobre el fondo; aprox. 1 ltr/10 m²
- Se deben llenar los tanques con agua corriente a una profundidad aprox. de 20 cm y el agua debe permanecer en el tanque al menos 2 horas (máx. 24 horas)
- Deben baldearse a fondo los tanques con agua corriente
- Dependiendo de las leyes locales puede que haga falta tomar muestras de agua, después de llenar el tanque por completo, para revisar si hay bacterias
- Después de este procedimiento están preparados los tanques para llevar agua potable

Vida de la mezcla (a viscosidad de aplicación)

Temperatura del producto mezclado	Vida de la mezcla
20°C (68°F)	1 hora
30°C (86°F)	45 minutos
40°C (104°F)	25 minutos

Nota: Debido a la reacción exotérmica, la temperatura durante y después de la mezcla puede aumentar

RENUNCIA PARA ALMACENAMIENTO TRANSPORTE DE AGUA POTABLE

- SIGMAGUARD CSF 650 está aprobado para este uso al cumplir los requerimientos pertinentes (ver hoja informativa {1882})
- PPG Protective & Marine Coatings no acepta ninguna responsabilidad u obligación sobre ningún olor, gusto o contaminación del agua potable por el revestimiento o productos contenidos en el revestimiento.

SIGMAGUARD™ CSF 650 / AMERCOAT® CSF 650

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para las pinturas y disolventes recomendados, ver hojas de información 1430, 1431 y las fichas de seguridad de los productos
- Aunque es una pintura sin disolvente, hay que tomar precauciones para evitar la inhalación del nebulizado, al igual que evitar el contacto de la pintura húmeda con la piel y los ojos
- Tiene que haber ventilación en los espacios cerrados para que haya buena visibilidad
- Si se espera que los trabajadores puedan quedar expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deberán utilizar equipo de protección personal adecuado (PPE)

DISPONIBILIDAD MUNDIAL

PPG Protective and Marine Coatings tiene siempre el objetivo de suministrar exactamente los mismos productos de protección y recubrimiento en todo el mundo. Sin embargo, en ocasiones resulta necesario llevar a cabo ligeras modificaciones de los productos para adaptarlos a la legislación nacional o a las condiciones locales. En dichas circunstancias, se utiliza una ficha de datos de producto alternativa.

REFERENCIAS

• Tablas de conversión	HOJA DE INFORMACION	1410
• Explicación de fichas técnicas de productos	HOJA DE INFORMACION	1411
• Precauciones de seguridad	HOJA DE INFORMACION	1430
• Seguridad para la salud en espacios reducidos – Peligros de exposición y toxicidad	HOJA DE INFORMACION	1431
• Seguridad del trabajo en espacios reducidos	HOJA DE INFORMACION	1433
• Directrices para el uso de la ventilación	HOJA DE INFORMACION	1434
• Preparación de las superficies	HOJA DE INFORMACION	1490
• Especificación para abrasivos minerales	HOJA DE INFORMACION	1491
• Humedad relativa – temperatura del sustrato – temperatura del aire	HOJA DE INFORMACION	1650

GARANTIA

PPG Protective and Marine Coatings garantiza (i) que es titular del producto; (ii) que la calidad del producto cumple las especificaciones de PPG en vigor en el momento de su producción, y (iii) que el producto se entrega libre de cualquier reclamación legítima de terceros por uso indebido de patentes estadounidenses asociadas al producto. ESTAS SON LAS ÚNICAS GARANTÍAS QUE PPG Protective and Marine Coatings OFRECE. PPG DECLINA CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY O POR LAS PRÁCTICAS COMERCIALES, LO QUE INCLUYE DE FORMA NO EXHAUSTIVA CUALQUIER GARANTÍA DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR. Cualquier reclamación que se presente bajo esta garantía deberá ser presentada por el Comprador directamente a PPG, mediante comunicación escrita en un plazo máximo de cinco (5) días desde la detección del defecto, pero en ningún caso más allá de la fecha de caducidad del producto o, en todo caso, no más tarde de un año a contar desde la fecha de entrega del producto al Comprador (tendrá validez la opción que sea más temprana). El Comprador no podrá hacer uso de la garantía si no notifica la no conformidad a PPG del modo indicado.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

PPG Protective and Marine Coatings NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA (INCLUIDA NEGLIGENCIA DE CUALQUIER TIPO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DAÑOS) DE CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CASUAL O CONSECUENTE RELACIONADO, DERIVADO O RESULTANTE DE CUALQUIER USO QUE SE DÉ AL PRODUCTO. La información que contiene el presente documento tiene carácter exclusivamente orientativo y está basada en pruebas de laboratorio que PPG Protective and Marine Coatings considera fiables. PPG Protective and Marine Coatings podrá modificar la información contenida en el presente documento en cualquier momento como resultado de su experiencia práctica y el desarrollo continuo del producto. Todas las recomendaciones o sugerencias relacionadas con el uso de los productos de PPG Protective and Marine Coatings, ya se emitan en forma de documentación técnica, en respuesta a una consulta específica o de otra manera, se basan en datos que, según el conocimiento de PPG Protective and Marine Coatings, son fiables. El producto y la información relacionada están diseñados para usuarios con los conocimientos necesarios y la cualificación exigida por la industria. El usuario final es responsable de determinar la idoneidad del producto para su aplicación concreta. Se considera que el Comprador ha hecho las verificaciones oportunas por su cuenta y riesgo. PPG Protective and Marine Coatings no tiene control sobre la calidad o condición del sustrato, o sobre cualquier factor que afecte al uso y la aplicación del producto. Por consiguiente, PPG Protective and Marine Coatings no acepta ninguna responsabilidad originada por cualquier pérdida, lesión o daño resultante del uso del producto o de la presente información (salvo acuerdo por escrito en contrario). Si existen variaciones en el entorno de aplicación, cambios en los procedimientos de uso o extrapolación de datos, los resultados podrían ser insatisfactorios. Este documento prevalecerá sobre cualquier versión anterior. El Comprador deberá asegurarse de que esta información se mantiene vigente antes de utilizar el producto. La documentación actualizada referente a todos los productos de protección y recubrimiento para aplicaciones navales de PPG Protective and Marine Coatings se encuentran en www.ppgpmc.com. (La versión inglesa de este documento prevalecerá sobre cualquier traducción de la misma.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.